

# Mitteilungen des Gemeinderates Salenstein



Foto: W. Stalder

**Ausgabe Oktober 2024**



# Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

## Ergebnisse der Bevölkerungsumfrage

Die Ergebnisse der Bevölkerungsumfrage, welche vom 21. Mai 2024 bis 04. Juni 2024 dauerte, liegen vor und wurden am 16. September 2024 durch das Projektteam der ZHAW präsentiert. Insgesamt wurden 1'277 Personen zur Umfrage eingeladen (alle Einwohnenden älter als 16 Jahre). Der Fragebogen wurde 451-mal aufgerufen, der bereinigte Datensatz beläuft sich auf 413 Teilnehmende.

Der Gemeinderat ist sehr erfreut, dass grundsätzlich eine hohe Zufriedenheit herrscht. In Bezug auf die Themenbereiche Verkehr, Wohnraum, Einkaufsmöglichkeiten und Gastronomie zeigt sich Handlungsbedarf.

Die Fragen zum Bereich Sicherheit zeigten, dass sich die Bevölkerung in Salenstein sicher fühlt. Die vereinzelt Einbrüche in Privatwohnungen bereiten etwas Sorge.

Ebenfalls eine hohe Zufriedenheit zeigt die Beurteilung der Gemeindeverwaltung und ihrer Dienstleistungen. Kritik wurde hinsichtlich der Bürokratie, der Kommunikation und umstrittener Bauprojekte geäussert. Besonders zufrieden sind die Umfrageteilnehmenden mit der Feuerwehr und der Entsorgung / dem Werkhof. Der Wunsch nach einer Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden wurden bei den Bereichen Alters- und Pflegeheimen sowie Sport- und Freizeitanlagen geäussert.

Von den Umfrageteilnehmenden haben 54% angegeben, dass sie in den vergangenen zwei Jahren nicht an einer Gemeindeversammlung teilgenommen haben. Hauptgrund für die Nichtteilnahme ist die fehlende Stimmberechtigung. Als bevorzugte Informationsquelle kristallisierten sich die Mitteilungen des Gemeinderates heraus.

Im Bereich Verkehr sind die Umfrageteilnehmenden zufrieden mit dem Zustand der Strassen. Hingegen besteht in punkto Parkplatzangebot und Velowegen eine Unzufriedenheit.

Mit den Naherholungsgebieten und den Sportanlagen zeigen sich die Umfrageteilnehmenden zufrieden. Unzufriedenheit zeigt sich bei den kulturellen Angeboten.

Den detaillierten Ergebnisbericht sowie die Präsentation vom 16. September 2024 sind auf der Webseite der Gemeinde ([www.salenstein.ch](http://www.salenstein.ch)) unter Verwaltung > Publikationen oder direkt über den QR-Code abrufbar.



## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### **Einladung zur Informationsveranstaltung über die Urnenabstimmung zum Baukredit des Schulhausanbaus und über die Gebäudestrategie der Gemeinde**

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Salenstein

Wir freuen uns, Sie zur Informationsveranstaltung über die anstehende Urnenabstimmung zum Baukredit des Schulhausanbaus und über die Gebäudestrategien des Gemeinderates Salenstein einzuladen. Die Gestaltung und Planung unserer Schul- und Gemeindeinfrastruktur sind von grosser Bedeutung für die Zukunft unserer Gemeinde.

**Datum: Mittwoch, 6. November 2024**

**Uhrzeit: 19.00 Uhr**

**Ort: Mittagstisch/Foyer der Mehrzweckhalle Salenstein**

Ablauf:

1. Begrüssung
2. Präsentation Projekt Schulhausanbau
3. Fragen und Antworten
4. Umbau Oberschulhaus
5. Schlusswort

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und hoffen auf eine konstruktive und fruchtbare Diskussion. Gemeinsam können wir die Zukunft unserer Gemeinde gestalten und sicherstellen, dass unsere Schule und die öffentlichen Gebäude den Bedürfnissen unserer Schülerinnen und Schüler sowie Einwohnerinnen und Einwohnern gerecht werden.

Schulkommission & Gemeinderat Salenstein

### **Häckseldienst**

Dienstag: 22. Oktober 2024 und 26. November 2024

Für sperriges Astmaterial vor Ort gibt es wieder den Häckseldienst der Gemeinde Salenstein.

Anmeldungen bis jeweils Montagabend auf der Gemeindekanzlei, Tel. 058 346 24 00 (siehe Abfallkalender von Salenstein).

Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee in Berlingen zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

# Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

## Publikation von Einbürgerungsgesuchen

Gemäss Art. 11 des Reglements für die Behandlung von Gesuchen über den Erwerb des Bürgerrechtes sind Einbürgerungsgesuche, welche für die Gemeindeversammlung traktandiert werden, mindestens 40 Tage vor der Versammlung durch die Gemeinderatskanzlei im Anschlagkasten und in den Mitteilungen des Gemeinderates zu publizieren. Diese Publikation erfolgt hiermit.

Für die Gemeindeversammlung vom 05. Dezember 2024 ist ein Einbürgerungsgesuch traktandiert.

Publikationsdauer: 04. Oktober 2024 bis 13. Oktober 2024

**Becker Hans-Roland**, geb. 1950, und seine Ehefrau

**Schäfer-Becker Margit**, geb. 1951,

beide deutsche Staatsangehörige, wohnhaft am Galgenhügel 3, Salenstein

Stimmberechtigte, die ein Einbürgerungsgesuch ablehnen möchten, haben während der Auflagefrist einen entsprechenden schriftlichen und begründeten Antrag an die Gemeindkanzlei Salenstein einzureichen.

Der Antrag wird dem Gesuchsteller oder der Gesuchstellerin zur Stellungnahme weitergeleitet. Dieser/Diese kann sich zum Antrag innert 10 Tagen vernehmen lassen. Antrag und Vernehmlassung werden an der Gemeindeversammlung den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zur Kenntnis gebracht.

In diesem Fall findet an der Gemeindeversammlung eine geheime Abstimmung über das entsprechende Einbürgerungsgesuch statt.

Geht bis zum 13. Oktober 2024 kein schriftlicher Antrag bei der Gemeindkanzlei ein, wird an der Gemeindeversammlung vom 05. Dezember 2024 über das Einbürgerungsgesuch nicht mehr abgestimmt. Das Gesuch gilt in diesem Fall als genehmigt.

## Baubewilligungen

### Korrigendum von der September-Ausgabe:

Gesuchsteller: Uwe Flossmann, Arenenbergstrasse 36, 8268 Salenstein  
Bauvorhaben: Ersatz Feuerungsanlage / Einbau Cheminéeofen  
Parzelle: 145, Arenenbergstrasse 36, Salenstein

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### Baubewilligungen

|                  |                                                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Gesuchstellerin: | Politische Gemeinde Salenstein, Eugensbergstrasse 2, 8268 Salenstein |
| Bauvorhaben:     | Erstellen zweier Lichtmasten zur Ausleuchtung der Schwimmstege       |
| Parzelle:        | 367, Seeweg (ohne Nr.), Gondelhafen, Mannenbach                      |
| Gesuchsteller:   | Herbert Rispy, Baschenweg 17a, 8268 Salenstein                       |
| Bauvorhaben:     | Erschliessung Gebiet 'Höfli', Salenstein                             |
| Parzellen:       | 225, 1170, 1169, 1171, 232, 231, 230, Höfli, Salenstein              |
| Gesuchsteller:   | Herbert Rispy, Baschenweg 17a, 8268 Salenstein                       |
| Bauvorhaben:     | Parknische und Erneuerung Gartenanlage                               |
| Parzelle:        | 225, Baschenweg (ohne Nr.), Salenstein                               |
| Gesuchsteller:   | Ralph Gilg, Käsereistrasse 8, 8269 Fruthwilen                        |
| Bauvorhaben:     | Erweiterung Tafelapfelanlage mit Hagelschutznetz                     |
| Parzelle:        | 956, Egg, Salenstein                                                 |
| Gesuchsteller:   | BBZ Arenenberg, Arenenberg 1, 8268 Salenstein                        |
| Bauvorhaben:     | Erstellen einer touristischen Signalisation                          |
| Parzelle:        | 140, Hauptstrasse (ohne Nr.), Mannenbach                             |

### Around the Bodensee CleanUp - Wir machten mit!

Ausgerüstet mit Gartenhandschuhen, Kleinen Eimern und Sandkastenchübeli trafen sich die Kinder der Schule Salenstein, vom Kindergarten bis zur sechsten Klasse, am Morgen des 11. September 2024 auf dem Pausenplatz. Nach einer Einführung durch Noemi Solombrino, die im Jahr 2016 erstmalig den Around the Bodensee CleanUp durchführte, schwärmten die Kinder aus, um die ihnen zugewiesenen Gebiete sauber zu machen. So waren zum Beispiel die Erst- und Zweitklässler auf dem Arenenberg anzutreffen, die Fünft- und Sechstklässler säuberten den Velo- und den Uferweg von Mannenbach nach Berlingen. Mit grossem Eifer waren alle im Einsatz, um die Natur unserer schönen Gemeinde vom Abfall zu befreien. Vor dem Mittag trafen sich dann alle Klassen mit dem gesammelten Müll in der Salensteiner Badi. Dort konnte ein beachtlicher Müllberg bestaunt werden. Auch dieses Jahr hat sich die Teilnahme am länderübergreifenden CleanUp Projekt definitiv gelohnt.

R. Meier, Schulkommission



## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### Schweizer Meisterschaft Korbball U14 in Lotzwil

Der erste Rang am kantonalen Spieltag im Mai berechtigte die Spielergemeinschaft Salenstein/Sonterswil an der Teilnahme der Schweizer Meisterschaften in Lotzwil BE.

Nach intensiver Vorbereitung durch das Leiterteam Lukas Huber, André Häne und Fränzi Hutterli, sowie engagierten Spielern aus dem TV Sonterswil ging es am frühen Morgen des 1. September los Richtung Oberaargau.

Das erste Gruppenspiel gegen Zihlschlacht konnte mit 2 Körben Differenz gewonnen werden. -Erste Basis gelegt.

Eine Niederlage gegen die Korbballhochburg Erschwil, ein Unentschieden gegen Menzau und zwei Siege gegen Müntschemier und Löhningen beendeten die Vorrunde. (Da konnten unsere Jügeler gleich noch etwas in Sachen Geografie oder neu RZG dazulernen.)

Nun die grosse Frage: Reicht es zum Gruppenzweiten? Da Erschwil und Menzau die Gruppe dominierten musste man sich mit nur 3 Verlustpunkten mit dem dritten Platz begnügen. Damit war der Meistertitel leider ausser Reichweite.

Beim letzten Rangierungsspiel gegen das ebenfalls aus dem Thurgau angereiste Oberaach zeigten unsere Jungs erneut eine Top Leistung und positionierten sich auf dem ausgezeichneten 5. Schlussrang.

Es war einfach nur toll mitanzusehen, wie jeder der Spieler sich mit Vollgas eingesetzt hat um für die Mannschaft das bestmögliche Resultat zu erreichen.

Herzliche Gratulation!



### **Anpassung der Abwassergebühren der Politischen Gemeinde Salenstein per 1. Januar 2025<sup>1</sup>**

Aus der Erfolgsrechnung des Abwasserwerkes resultierte für die vergangenen drei Jahre ein Verlust von gesamt rund CHF 458'000. Dementsprechend reduzierten sich auch die liquiden Mittel, die gebraucht werden, um den laufenden Betrieb aufrechterhalten und Investitionen tätigen zu können. Der Abwasserhaushalt hatte per 31.12.2023 noch liquide Mittel von rund CHF 600'000. Die Defizite, die sich gemäss Finanzplan auch in den kommenden Rechnungen ergeben werden, führen zu einem raschen Abbau des Eigenkapitals des Abwasserwerkes bzw. Abbau des bestehenden Vermögens. Im Weiteren stehen in der ARA Untersee grosse Investitionen an. Zudem zeigt der Blick in die Zukunft: Der Betrieb und Unterhalt der öffentlichen Kanalisation lässt sich leider ohne Gebührenerhöhung nicht mehr sicherstellen. Deshalb sieht sich der Gemeinderat zu einer Preisanpassung gezwungen.

Ab 2026 wandelt sich das Nettovermögen in eine Nettoschuld, welche kontinuierlich zunimmt. Die Spezialfinanzierung wird ebenfalls entsprechend rasch reduziert. Zur Verbesserung der Erfolgsrechnung und zur Verhinderung eines Bilanzfehlbetrags sowie zur Begrenzung der Schulden empfiehlt uns die Firma swissplan.ch, die Gebühren bereits im Jahr 2025, um mindestens ca. 35 % zu erhöhen. Längerfristig sind weitere Erhöhungen absehbar. Je länger mit einer Erhöhung zugewartet wird, umso stärker müssen die Gebühren später erhöht werden.

Ohne Massnahmen droht mittelfristig ein Bilanzfehlbetrag, welcher gemäss Finanzhaushaltsgesetz des Kantons Thurgau jährlich, um mindestens 20 % des Restbuchwerts abzutragen wäre. Würde dies eintreffen, müssten die Gebühren anschliessend deutlich stärker erhöht werden, als wenn die Erhöhung rechtzeitig erfolgt.

Basierend auf dem Bericht vom 13. Juni 2024 zum Finanzmanagement in der Abwasserentsorgung, den wir durch die Firma swissplan.ch haben erstellen lassen, beschloss der Gemeinderat an der Sitzung vom 12. August 2024 aufgrund vorgenommener Abklärungen und Empfehlungen der Firma swissplan.ch und die Anhörung des Preisüberwachers (PÜ) folgendes:

---

<sup>1</sup> Gemäss Art. 8, Abs 2 des Reglements über die Beitrags- und Gebührenordnung (BGO) obliegt die Festlegung und Anpassung der Tarife für wiederkehrende Gebühren dem Gemeinderat.

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Die Abwassergebühren werden per 01.01.2025 wie folgt erhöht:

### Vorgesehene Anpassungen der wiederkehrenden Abwassergebühren

|                                                                             | bis 31.12.2024          | ab 01.01.2025           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Mengenpreis:                                                                | CHF 1.40/m <sup>3</sup> | CHF 1.90/m <sup>3</sup> |
| Grundgebühr:                                                                |                         |                         |
| - pro m <sup>2</sup> Grundstücksfläche<br>multipliziert mit Abflussbeiwert: | CHF 0.60                | CHF 0.81                |

**Es wird mit Mehreinnahmen von rund CHF 85'000.– pro Jahr gerechnet.  
Die Anschlussgebühren werden nicht verändert.**

### Preisüberwacher Gebührenbeurteilung<sup>2</sup>

- Der Bedarf für die geplante Gebührenerhöhung ist gegeben und diese wird deshalb nicht beanstandet.

Die nachfolgende Empfehlung betrifft das Gebührenmodell.

Die Gemeinde erhebt Grundgebühren basierend auf den gewichteten Grundstückflächen. Gemäss Stellungnahme vom 27. September 2021 des Gemeinderates Salenstein zur Empfehlung des Preisüberwachers vom 17. August 2021 hat sich der Gemeinderat bei der Ausgestaltung des Reglements über die Beitrags- und Gebührenordnung am Musterreglement des Kantons Thurgaus orientiert. Somit sollten bei der Erhebung der Grundgebühr die tatsächlichen Verhältnisse berücksichtigt werden.

In Bezug auf die Strassenentwässerungsgebühr ist im Falle des Kantons Thurgau eine Verrechnung an den Kanton nicht möglich, da eine generelle Vereinbarung des Kantons Thurgau mit seinen Gemeinden besagt, dass gegenseitig keine Gebühren verrechnet werden. Jedoch sollte die Gemeinde für alle öffentlichen Strassen und Plätzen eine Entwässerungsgebühr bezahlen, insofern die Strassenentwässerung über die von der Abwasserentsorgung betriebene Kanalisation erfolgt.

Gestützt auf die vorstehenden Erwägungen und in Anwendung der Artikel 2, 13 und 14 PÜG empfiehlt der Preisüberwacher der Gemeinde:

- Sicherzustellen, dass die Gemeinde ihren Anteil an die Kosten der Strassenentwässerung bezahlt.

<sup>2</sup> Auf [www.salenstein.ch](http://www.salenstein.ch) können die beiden vollständigen Berichte des Preisüberwachers und swissplan.ch heruntergeladen oder in Papierform bei der Gemeindeverwaltung bestellt und persönlich abgeholt werden.



## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### **Stellungnahme des Gemeinderates Salenstein zur PÜ-Empfehlung Abwasser**

An seiner Sitzung vom 9. September 2024 hat der Gemeinderat Salenstein beschlossen die Empfehlung vom Preisüberwacher zu folgen.

Die Einführung einer Gebühr für die Gemeindeeigenen Strassen (Strassenentwässerung) bedingt die Anpassung der Beitrags- und Gebührenordnung (BGO) und muss von der Gemeindeversammlung genehmigt werden. Es handelt sich hier um eine Gebührenmodellanpassung (Grundgebührenanpassung).

Es ist geplant, diese Anpassung bei der Budgetgemeinde 2026 (Dezember 2025) zu beantragen und deren Einführung per 1. Januar 2026 festzulegen.

Gemäss Zahlen, die uns vorliegen, beträgt die gesamte Fläche der Gemeindestrassen 54'018 m<sup>2</sup>. Für eine erste Abschätzung wäre folgender Vorschlag für die Strassenparzellenflächen einen Abflussbeiwert von 0.8 einzusetzen.

- Mit einem Tarif von 0.81 Fr./m<sup>2</sup> ergibt dies als erster Anhaltspunkt folgenden Betrag: Gemeindestrasse ca. Fr. 35'000.- (p.a.)

Die ist eine erste Abschätzung über die Strassen im Siedlungsgebiet. Wie detailliert man hier die effektiven Abflussverhältnisse erfassen und abgrenzen möchte, muss dann noch genauer untersucht und anschliessend entschieden werden. Dies benötigt Zeit. Aus diesem Grund erfolgt die Einführung nicht gleichzeitig mit der Anpassung der wiederkehrenden Gebühren für Wohn- und Gewerbebauten & Landwirtschaft.

### Aktueller Stand zur geplanten Sanierung des Landungsstegs

Die Gemeinde Salenstein beabsichtigt, den Landungssteg der Kursschiffahrt zu sanieren resp. zu erweitern. Bestandteile des Vorhabens sind eine neue Steganlage für Gästeboote und die Solarfähre sowie eine neue WC-Anlage. Beide Vorhaben sind seit langem Anliegen der Gemeinde, da es für den in den Sommermonaten grossen Tourismusverkehr bei der Kursschiffanlagestelle weder Gästепlätze noch sanitäre Einrichtungen gibt. Im Weiteren ist die bestehende Anlegestelle der Solarfähre mit dem Treppenabgang ungeeignet, da diese keine Rampe aufweist und das Ein- und Aussteigen bei tiefem Seewasserstand nur über einen hohen Versatz möglich ist (unterstes Treppenpodest ist für die Solarfähre zu hoch angeordnet). Im Rahmen dieser Arbeiten sind auch Unterhaltsmassnahmen an den bestehenden Anlageteilen geplant. Ob gleichzeitig auch noch eine gestalterische Aufwertung des Hafenplatzes erfolgen soll, ist noch offen. Für die Umsetzung von Revitalisierungsmassnahmen am Seeufer sind dagegen die Randbedingungen ungeeignet und die Platzverhältnisse zu knapp.

Der geplante Anlegesteg für Gäste und die Solarfähre ist lagemässig im vorderen Bereich und östlich des Landungsstegs geplant, da die Kopf- und die Westseiten durch die Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein AG beansprucht werden. Der Anlegesteg kommt damit neben die bereits bestehende Anlegestelle mit Treppenabgang zu liegen. Dort liegt der Seegrund auf einer Kote von etwa 393.5 m ü.M. und damit rund 0.8 m über dem minimalen Wasserspiegel, das heisst, dass dort ein ganzjähriges Anlegen möglich ist.

Der Anlegesteg ist als Schwimmsteg geplant, um das Anlegen und das Ein- und Aussteigen bei unterschiedlichen Wasserständen auf einfache Weise zu ermöglichen. Der Steg wird für das Anlegen der Solarfähre sowie 7 Gästепlätze ausgelegt, welche eine Breite von 2.75 m und eine Länge von etwa 8.0 m aufweisen. Der Steg weist eine Breite von 2.0 m auf und wird an 2 bestehenden sowie einem neuen Pfahl gehalten. Die Gästesteganlage soll mit 2 Konsolen für Elektroanschlüsse sowie einem Wasseranschluss ausgerüstet werden.

Der Zugang zum Schwimmsteg erfolgt über eine 10 m lange und 1.2 m breite Stegbrücke, die an einem neuen, 4.0 x 2.0 m grossen Abgangspodest gelenkig befestigt und auf dem Schwimmsteg aufgelagert ist. Die Brücke weist ein beidseitiges Geländer und bei minimalem Wasserstand ein maximales Gefälle von 27 % auf. Eine behindertengerechte Ausführung verlangt Rampen mit Neigungen von maximal 6 resp. 18 %, sofern Personal zur Verfügung gestellt wird, welches behinderten Personen das sichere und unfallfreie Passieren gewährleistet. Für die angedachte Ausführung wären diese Bedingungen nur für sehr tiefe Wasserspiegel unter 395.2 m ü.M. nicht erfüllt.

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Die WC-Anlage ist am Fuss des Landungsstegs auf der gemeindeeigenen Parzelle 28 vorgesehen. Mögliche Standorte liegen west- und ostseitig der Zufahrt zum Landungssteg, die alle innerhalb der Gewässerräume des Untersees und zum Teil auch des Rütelibachs liegen würden. Standorte unmittelbar am Seeufer scheinen dabei aus raumplanerischer Sicht wenig überzeugend, da die WC-Anlage dann zu stark in Erscheinung treten würde. Die bisherigen Abklärungen haben ergeben, dass ein Anlagestandort entlang des Rütelibachs zweckmässig wäre. Je nach Standort müssten dort 1 oder 2 der bestehenden Parkplätze aufgehoben werden. Der genaue Standort wird in Zusammenarbeit mit den anstossenden Grundeigentümern festgelegt. Die WC-Anlage soll behindertengerecht sein. Es ist vorgesehen, die Anlage in Vorfabrikation zu erstellen und diese auf die erforderlichen Foundationen und Werkleitungsanschlüsse zu versetzen. Die vorgesehene Anlage weist Abmessungen von 2.9 x 2.9 m und eine Höhe über Terrain von 2.7 m auf.

Im Weiteren sind für die Sanierung des Landungsstegs Unterhaltsmassnahmen an den bestehenden Anlageteilen vorgesehen, welche den Betonsteg, das Geländer auf dem Landungssteg sowie das ehemalige Zoll- und heutige Wartehaus betreffen.

Der Beton der Stegpfähle und -platte sowie der Abgangstreppe am Landungssteg befinden sich trotz einiger Schadstellen in einem verhältnismässig guten Zustand. Die Tragfähigkeit ist weiterhin gewährleistet. Für die Sanierung der Betonoberflächen ist vorgesehen, die Obersichten nach der Reinigung und Grundierung mit einer 3 bis 4 mm starken Epoxidharzbelag zu beschichten und abzustreuen und bei den Untersichten die Schadstellen abzuspitzen und zu reprofilieren sowie eine Haftschlämme aufzutragen. Diese Massnahmen dienen einer Verlängerung der Lebensdauer sowie optischen Ansprüchen, beinhalten aber keine Gesamtanierung des Stegs, die wesentlich umfangreicher wäre als die hier vorgeschlagenen Massnahmen.

Das bestehende Geländer auf dem Landungssteg sowie auf der Einstiegsbrücke der Kursschiffahrt weist gewisse Korrosionsschäden auf. Es ist deshalb vorgesehen, dieses in gleichem Umfang wie bestehend zu ersetzen. Das neue Geländer verfügt über einen Handlauf sowie eine Knie- und eine Fussleiste hinsichtlich einer behindertengerechten Ausführung. Die Materialisierung ist in verzinktem Stahl vorgesehen. Als Option kann das Geländer auch in Chromstahl ausgeführt werden. Im Hinblick auf eine einfache Montage und auf eine grössere nutzbare Stegbreite ist vorgesehen, das Geländer des Landungsstegs seitlich der Betonplatte am Steg zu befestigen. Das bestehende Geländer ist am Rand der Lauffläche in den Beton eingegossen. Es muss deshalb abgetrennt, die eingegossenen Rohre ausgebohrt und die Betonoberfläche dann wieder hergestellt werden.

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Die Fassaden- und Dachbleche des Wartehauses befinden sich in einem recht guten Zustand. An den Fassadenblechen ist der Schutzanstrich leicht und an den Dachblechen stark abgeblättert. Es ist vorgesehen, die Fassaden-, die Dach- und die Kabinenbleche des Wartehauses beidseitig abzuschleifen, zu grundieren sowie mit einem neuen Schutzanstrich zu versehen, damit zukünftigen Korrosionsschäden vorgebeugt werden kann. Ebenfalls abgeschliffen und neu gestrichen werden die konstruktiven Blechelemente (Träger und Aussteifungen) sowie die Fensterrahmen.

Die geplanten Massnahmen machen auch Anpassungen an den bestehenden Werkleitungen für Wasser, Abwasser, Elektrizitätsversorgung und öffentliche Beleuchtung erforderlich.

Die Konzessions Anfrage Nr. 2024.09-121 - Politische Gemeinde Salenstein, Eugensbergstrasse 2, 8268 Salenstein: Sanierung Landungssteg Mannenbach ist den folgenden Fachstellen und Ämtern zur Bearbeitung überwiesen worden:

- Amt für Umwelt
- AFU - Gewässerqualität und -nutzung
- AFU - Sekretariat
- ARE - Natur und Landschaft
- ARE - Kantonale Planung
- ARE - Bauen ausserhalb Bauzone
- ARE - Abteilungsleitung
- ARE - Amtsleitung
- Amt für Denkmalpflege
- Jagd- und Fischereiverwaltung
- Bundesamt für Verkehr
- Kantonspolizei Thurgau - Verkehrs- und Seepolizei - Schifffahrtskontrolle
- Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein

Die Behandlung des Gesuches in der kantonalen Verwaltung dauert bis 25.02.2025.

## Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

### Veranstaltungen Oktober und November 2024

|    |       |                                            |                                      |                                   |       |
|----|-------|--------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------|
| Sa | 05.10 | Standsschützengesellschaft Salenstein      | Endschiessen & Absenden              | Schützenhaus Salenstein           | 09.30 |
| Mi | 09.10 | Männerturnverein Salenstein                | Kegelabend                           | Rest. Wiesental Frauenfeld        | 19.00 |
| Do | 10.10 | Kirchgemeinden                             | ökum. Mittagstisch f. Senioren       | Gemeinde-<br>raum                 | 12.00 |
| Fr | 11.10 | Frauengemeinschaft & Gemeinnütziger Verein | Handarbeits-, Spiel- und Kaffeetreff | kath. Pfarr-<br>eisaal            | 14.00 |
| Mi | 16.10 | Kirchgemeinden                             | ökum. Seniorennachmittag             | kath. Pfarr-<br>eisaal            | 14.00 |
| Sa | 19.10 | Militärschützen Salenstein                 | Absenden                             | Löwen<br>Mannen-<br>bach          | 19.30 |
| Do | 24.10 | Kath. Kirchgemeinde                        | Bibelgruppe                          | Pfarreisaal                       | 09.00 |
| Do | 24.10 | Kirchgemeinden                             | ökum. Mittagstisch f. Senioren       | Gemeinde-<br>raum                 | 12.00 |
| Fr | 25.10 |                                            | Shared Reading mit Rahel Ilg         | Bibliothek<br>Ermatingen          | 10.30 |
| Fr | 25.10 | Frauengemeinschaft                         | Filmabend                            | kath. Pfarr-<br>eisaal            | 19.00 |
| Fr | 25.10 | Musikgesellschaft Ermatingen               | Happy-Hour Probe (öffentlich)        | MZH Salenstein                    | 20.15 |
| Sa | 26.10 | IG Ermatinger Buuremarkt                   | Ermatinger Buuremarkt                | Landi Ermatingen                  | 09.00 |
| Sa | 24.10 | Wassersportclub Mannenbach                 | Auswassern                           | Club-<br>gelände                  | 09.00 |
| Mo | 28.10 | Feuerwehr Salenstein                       | Offiziersrapport                     | Feuerwehr-<br>depot<br>Salenstein | 19.45 |
| Di | 29.10 | Samariterverein                            | Blutspenden                          | MZH<br>Ermatingen                 | 17.00 |
| Mo | 4.11  | Feuerwehr Salenstein                       | 10. Mannschafts-<br>übung            | Feuerwehr-<br>depot<br>Salenstein | 19.45 |
| Mi | 6.11  | Samariterverein                            | Monatsübung                          | FW Depot<br>Ermatingen            | 19.30 |
| Do | 7.11  | Kirchgemeinden                             | ökum. Mittagstisch f. Senioren       | Gemeinde-<br>raum                 | 12.00 |



## Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

|    |       |                                                   |                                                        |                          |       |
|----|-------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------|-------|
| Do | 7.11  | Kath. Kirchgemeinde                               | Bibelgruppe                                            | Pfarreisaal              | 09.00 |
| Fr | 8.11  | Schul- und Gemeindebibliothek                     | Schweizer Erzähl-<br>nacht                             | Bibliothek<br>Ermatingen | 18.00 |
| Fr | 8.11  | Frauengemeinschaft & Gemein-<br>nütziger Verein   | Handarbeits-, Spiel-<br>und Kaffeetreff                | kath. Pfarr-<br>eisaal   | 14.00 |
| Fr | 8.11  | Wandergruppe<br>Spätlese                          | Wanderung, Details:<br>Wanderleiterin 079<br>539 34 05 |                          |       |
| Fr | 8.11  | Theatergruppe<br>Salenstein & STV Er-<br>matingen | Theaterunterhaltung<br>& Turnshow                      | MZH Salen-<br>stein      | 18.00 |
| Sa | 9.11  | Theatergruppe<br>Salenstein & STV Er-<br>matingen | Theaterunterhaltung<br>& Turnshow                      | MZH Salen-<br>stein      | 18.00 |
| Di | 12.11 | Frauengemein-<br>schaft                           | Vortrag 3-Vereine                                      | kath. Pfarr-<br>eisaal   | 19.00 |
| Do | 14.11 | Kath. Kirchgemeinde                               | Bibelgruppe                                            | Pfarreisaal              | 09.00 |
| Fr | 15.11 | Feuerwehr<br>Salenstein                           | Schlussabend mit<br>Soldauszahlung                     |                          | 19.00 |
| Di | 19.11 | Evang. Kirchgemeinde                              | Kirchgemeindever-<br>sammlung                          | Kirche Er-<br>matingen   | 20.00 |
| Mi | 20.11 | Primar- und Sekun-<br>darschule                   | Budgetgemeinde                                         | MZH                      | 20.00 |
| Do | 21.11 | Kirchgemeinden                                    | ökum. Mittagstisch f.<br>Senioren                      | Gemeinde-<br>raum        | 12.00 |
| Fr | 22.11 |                                                   | Shared Reading mit<br>Rahel Ilg                        | Bibliothek<br>Ermatingen | 10.30 |
| Fr | 22.11 | Evang. Kirchgemeinde                              | Time-out-door                                          | out-door                 | 15.30 |
| So | 24.11 | Musikgesellschaft<br>Ermatingen                   | Konzert in der Kirche                                  | Kirche Er-<br>matingen   | 17.00 |
| Di | 26.11 | Kath. Kirchge-<br>meinde                          | Budgetgemeinde                                         | Pfarreisaal              | 20    |
| Mi | 27.11 | Schul- und Ge-<br>meindebibliothek                | Buchstart mit Helena<br>Feusi                          | Bibliothek<br>Ermatingen | 9.00  |
| Fr | 29.11 | Gewerbeverein                                     | Glühweinplausch                                        |                          | 18:00 |
| Sa | 30.11 | Frauengemein-<br>schaft                           | Adventsverkauf                                         | kath.<br>Pfarreisaal     | 13.00 |



Frauenge-  
meinschaft

Ermatingen und  
Umgebung



## Handarbeits- Spiel-& Kaffeetreff



Wir treffen uns **am Freitag, 11. Oktober 2024 ab 14 Uhr**  
im kath. Pfarreisaal, Poststrasse 12, Ermatingen

Dieser Handarbeits- Spiel- und Kaffeetreff ist für alle interessierten Personen (auch nicht Mitglieder) offen!

Wir freuen uns auf dich!

Die Vorstände



**Frauengemeinschaft *Ermatingen und Umgebung***

## **FILMABEND in gemütlicher Runde**

Wir laden herzlich zu einem gemütlichen Filmabend  
mit Popcorn, Prosecco und Süßigkeiten ein:



**25. Oktober 2024, 19.00 Uhr**

im Katholischen Pfarreisaal  
Poststrasse 12, Ermatingen

Wir freuen uns auf einen gemütlichen, unterhaltsamen Abend.

Der Vorstand

Alle interessierten Personen sind herzlich willkommen!

## Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

### Ein Bike-OL in Salenstein und Ermatingen

Am Samstagnachmittag, den 26. Oktober 2024 findet der Ostschweizer-Bike-OL auf den Gemeindegebieten von Salenstein und Ermatingen statt.

Ein solcher Bike-OL ist ein Orientierungslauf mit dem Mountainbike; die Teilnehmer fahren dabei verschiedene OL-Posten in den Dörfern, im freien Feld und im Wald an. Auch wenn es bei den Eingefleischten um Sekunden und allenfalls Meisterehren geht, sind sie natürlich gehalten, sich an die geltenden Verkehrsregeln zu halten und rücksichtsvoll gegenüber anderen Verkehrsteilnehmern und Fussgängern zu fahren. Trotzdem: nicht erschrecken, wenn Ihnen an diesem Samstag ein «rasender Biker» begegnen sollte!

Weil dieser Bike-OL in Zusammenhang mit den 1300-Jahr-Feierlichkeiten in Ermatingen steht, werden wir in Salenstein wie in Ermatingen möglichst viele OL-Posten an besondere historische Örtlichkeiten stellen (zum Beispiel im Nonnechlösterli, bei den keltischen Grabhügeln im Eichholz, dem Grauen Stein usw) und dort auch kleine Info-tafeln mit geschichtlichen Hinweisen anbringen – ganz ähnlich wie damals in Ermatingen; vielleicht haben Sie ja dort auch solche «Täfel» gesehen oder sogar am Dorf-OL mitgemacht.

In den Elite-Kategorien raten wir Ihnen nicht wirklich, selbst teilzunehmen, dort sind Olympioniken wie Thomas Frischknecht oder Alexandra Keller gemeldet - es sei denn, Sie wollen sich in der «Himalaya» mit den beiden messen...!

Hingegen haben wir eine einfache Kategorie «**historischer Bike-OL**» vorbereitet, die kartentechnisch einfach und mit ca. 15 km Länge körperlich gut machbar ist - und bei der vor allem keine Rangliste erstellt wird. Man darf sich also Zeit lassen zum Velo fahren, Karte lesen und dann natürlich auch die Tafeln an den Posten zu studieren! Also denn: Mutig sein, einmal etwas Neues wagen, am Samstagvormittag das Velo pumpen und zur Turnhalle Ermatingen kommen, wo die Besammlung und die Anmeldung sein werden. Nehmen Sie doch gleich Ihre Familie oder Ihre Freunde mit!

Alle Details und Infos zum Anlass finden Sie auf der Webseite  
[www.1300-jahre-ermatingen.ch/dorf-ol/der-bike-ol](http://www.1300-jahre-ermatingen.ch/dorf-ol/der-bike-ol)

Urs Keller, Ermatingen (Bahnleger), Stefan Pfister, Triboltingen (Laufleiter)



# Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

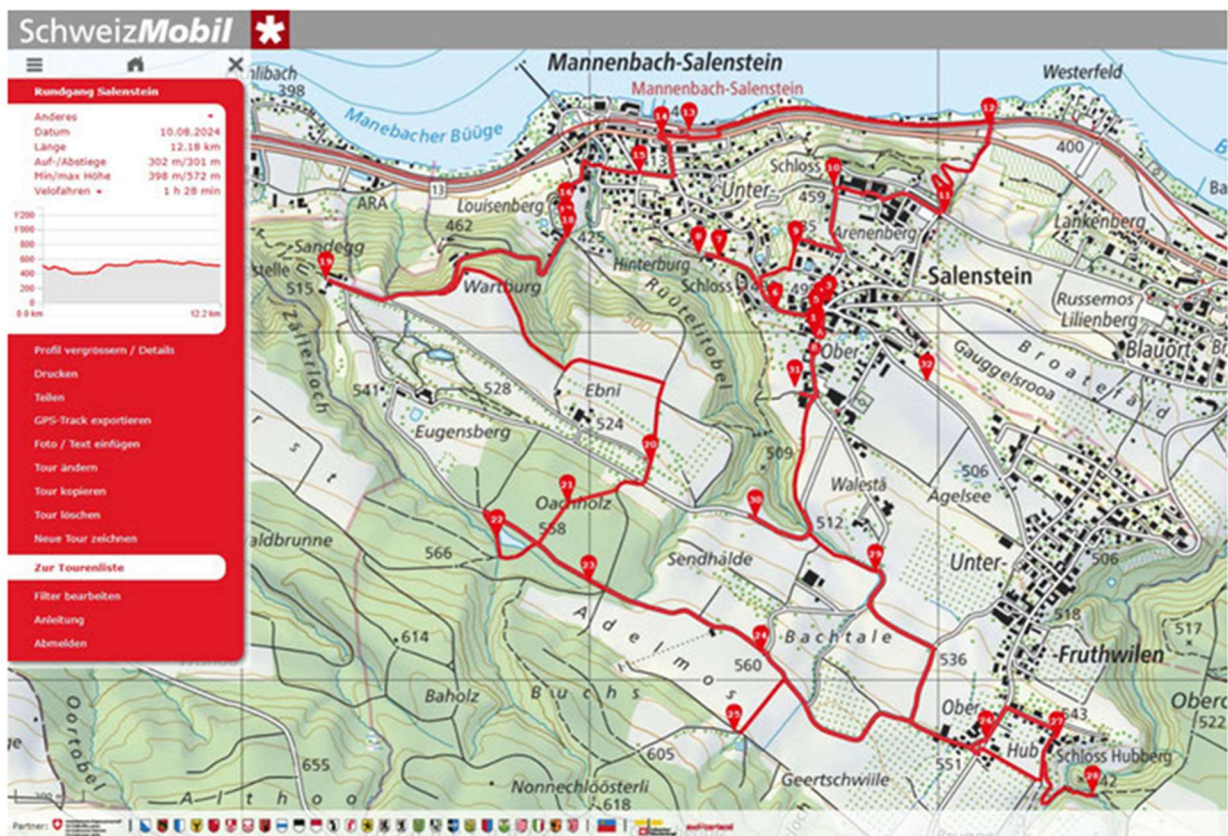
## Infotafeln an historischen Örtlichkeiten

Im Zusammenhang mit den 1300-Jahr-Feierlichkeiten in Ermatingen, wo ein Rundgang mit zahlreichen Informationstafeln zu historischen und anderen Hintergründen entstanden ist, hat der Initiator Urs Keller auch für Salenstein 32 Info-Tafeln mit historischem Hintergrund entworfen.

Der Gemeinderat findet diese kulturelle Einlage als sehr gelungen und hat sich entschieden, diese 32 Tafeln temporär, ab ca. Mitte Oktober 2024, an den jeweiligen Standorten aufstellen zu lassen. Ebenfalls gratuliert der Gemeinderat Urs Keller für die tolle Idee sowie für die kulturelle Unterstützung hier in Salenstein.

Informationen zu diesen Info-Tafeln sowie deren Standorte, erhalten Sie auf der Webseite:

[www.1300-jahre-ermatingen.ch/infotafeln-und-dorfrundgänge/salenstein/](http://www.1300-jahre-ermatingen.ch/infotafeln-und-dorfrundgänge/salenstein/)



# Ermatinger Buuremarkt 2024

REGIONAL - SAISONAL - PERSÖNLICH

Einkaufserlebnis für den täglichen Bedarf

*e'ifach guet!*

ermatinger-buuremarkt.ch

*Samstags von 09.00-13.30 Uhr*

hinter der Landi, Ermatingen an  
folgenden Daten:

25. Mai

22. Juni

27. Juli

28. September

26. Oktober

untere Schiffländestrasse,  
Ermatingen am:

24. August von 10.00-18.00 Uhr

1300 Jahre Ermatingen

Hauptsponsor:

**RAIFFEISEN**

Ihre Bank in Ermatingen





Theater  
Gruppe  
Salenstein



# Theater & Turnshow



Freitag 8. November 2024

Samstag 9. November 2024

Mehrzweckhalle in Salenstein

18.00 Uhr

Türöffnung

19.30 Uhr

Programm

Nachtessen | Festwirtschaft | Barbetrieb



Einladung zum Vortrag

## **Umgang mit Tod und Trauer – Wie gehen wir weiter?**

**Dienstag, 12. November 2024 um 19 h  
im kath. Pfarreisaal  
Poststrasse 12 in Ermatingen**

An diesem Abend werden einige Möglichkeiten aufgezeigt, besprochen und ausgetauscht wie wir in Momenten eines Todesfalles / Schicksalsschlages einander begegnen, uns gegenseitig unterstützen sowie Zeichen der Hoffnung schenken können.

### **Referentinnen:**

Ursula Layritz  
Ehemalige Bestatterin von Kreuzlingen  
Nedjeljka Spangenberg,  
Pfarreiseelsorgerin Ermatingen

Alle interessierten Personen sind herzlich willkommen – wir freuen uns auf viele Begegnungen.

Eintritt frei – Kollekte

Vorstand Frauengemeinschaft  
Ermatingen & Umgebung

# Weihnachtsgeschenke basteln mit Kindern

**Noch keine Geschenkidee für Götti und Gotti?  
Dann komm bei uns vorbei!**

**Wann:** 13. November 2024, 14-17 Uhr

**Wo:** Arenenberg 2, 8268 Salenstein

**Infos/Anmeldung:** [www.arenenberg.tg.ch](http://www.arenenberg.tg.ch)



## Fein gefüllte Einmachgläser

In der Küche befüllen wir gemeinsam Einmachgläser. Aber nicht mit fertig Eingemachtem, sondern mit feinen Zutatenmischungen für Müesli, Reisgerichte, Suppenmischungen oder für feine Pastagerichte.

oder



## Bunter Filzschmuck

Aus ganz vielen farbigen Filzstücken, Holz- und Glasperlen und kleinen Glöckchen basteln wir schmucke Tannenbäume, fantasievolle Blumen, Herzchen oder elegante Kugeln, die zu Hause als Dekoration aufgehängt oder als originelles Geschenk schön verpackt werden können.



Ermatingen

Seniorenrat

Salenstein



## Gemeinsam Essen

Das nächste gemeinsame Essen der Senioren und Seniorinnen  
findet im November statt:

**Donnerstag, 14. November 2024**

**12.00 Uhr**

**Restaurant «Lago Mio» in Mannenbach**

Jede Person bezahlt die Konsumation selbst.

Anmeldung bis Freitag, 08.11.2024

Heidi Rihs 071 664 16 64

[rihs.chaes@bluewin.ch](mailto:rihs.chaes@bluewin.ch)

Auf Wunsch kann ein Abholdienst oder eine Fahrgemeinschaft organisiert werden.

Seniorenstamm Kiosk Bistro Ermatingen: Donnerstag 28.11.2024, 16 Uhr



## Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

### Hausbesuche der Mütter- und Väterberatung ab 2025

► Ab 01. Januar 2025 bietet die Mütter- und Väterberatung der Perspektive Thurgau in unserer Gemeinde neu Hausbesuche an. Für Sie als Familie entfällt dadurch die Anreise zum Beratungsort und Sie profitieren zudem von der Möglichkeit Rand- oder Abendtermine zu vereinbaren.

Wenn Sie sich lieber auf einer der Regionalstellen der Perspektive Thurgau beraten lassen, können Sie weiterhin bequem ihren Wunschtermin in einer der umliegenden Gemeinden buchen. In den Fachstellen (Frauenfeld, Weinfelden, Münchwilen, Kreuzlingen, Romanshorn, Arbon und Diessenhofen) sind Beratungen zudem auch ohne Voranmeldung möglich.

Für die Terminbuchung besuchen Sie die Webseite der Perspektive Thurgau (scannen Sie den QR- Code) oder rufen Sie die Mütter- und Väterberatung direkt unter 071 626 04 04 während der Telefonberatungszeiten an.

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 08.30 bis 12.00 Uhr / 13.30 bis 17.00 Uhr  
sowie Mittwochnachmittag 13.30 bis 17.00 Uhr







**MÄNNERTURNVEREIN SALENSTEIN**

## **Turnen für Alle (m/w)**

**Jeden Mittwoch 19<sup>00</sup> bis 20<sup>00</sup>**

**Mehrzweckhalle Salenstein**

- CHF 5.- pro Abend (Schnupperlektion gratis)
- Abwechslungsreiche Turnstunden mit drei ausgewiesenen Leiterinnen
- Ab sofort bis Ende März 2025

Weitere Infos: Mathias Vetsch  
Poststrasse 15c  
8272 Ermatingen  
079 666 64 42

### Das Jahr in Wald und Flur

Nach grossen Niederschlägen mit grösseren Verschwemmungen und Erdbeben in unserem Gemeinde- und Jagdgebiet durften wir einen schönen Sommer erleben. Die Rehkitzrettung mit unserer eigenen Drohne war erfolgreich und wir konnten auf eine lückenlose Zusammenarbeit mit den Landwirten zählen, vielen Dank. Die Respektierung der Leinenpflicht durch die Hundehalter war mit wenigen unverbesserlichen Ausnahmen zufriedenstellend. Der Vollzug liegt hier bei der Gemeinde. Die Rücksichtnahme der Biker auf das Wild und seine Rückzugsgebiete hat noch grosses Verbesserungspotential. Hier sind die Waldbesitzer gefragt.

Mit der bevorstehenden Jagdzeit in den Monaten Oktober bis Dezember werden im Rahmen von vier Jagdtagen (Daten auf der Gemeindehomepage aufgeschaltet) unter anderem Wildschweine und Rehe erlegt. Wir bitten sie höflich und inständig, unsere diesbezüglichen Sicherheitsmassnahmen zu respektieren und allenfalls von einer Wanderung an den Jagdtagen im Wald Abstand zu nehmen, sowie die Hunde im Feld anzuleinen.

Das Wildfleisch wird sofort nach dem Erlegen des Tieres von der Metzgerei Blatter in Mettlen verarbeitet: Zerlegt, ausgebeint, portioniert und verpackt mit Datum und Bezeichnung.

Die Lebensmittelhygiene und die Gesundheit des Tieres sind somit garantiert.

Wir bieten von beiden Tierarten diverse Portionsgrössen Hackfleisch, Voressen (Goulasch), Schnitzelfleisch, Braten, Entrecote, Filet.

Bitte melden sie sich bei Fragen oder Wünschen bei der Jagdgesellschaft Salenstein

c/o Markus Irsslinger

[markus@irsslinger.ch](mailto:markus@irsslinger.ch)

079 945 18 43

## Öffnungszeiten und Kontakte

|            |                                         |
|------------|-----------------------------------------|
| Montag     | 08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr |
| Dienstag   | 08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr |
| Mittwoch   | 07.30 – 12.00 Uhr                       |
| Donnerstag | 08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr |
| Freitag    | 08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr |

**Telefon 058 346 24 00**

**info@salenstein.ch**

**www.salenstein.ch**

Gemeindeschreiberin, Einwohnerdienste, Hafenverwaltung

Priska Keller                      058 346 24 02                      priska.keller@salenstein.ch

Finanzen und Steuern

Peter Bolliger                      058 346 24 20                      peter.bolliger@salenstein.ch

Bauverwaltung, Technische Werke, Strassen, Plätze und Wege

Andreas Kihm                      058 346 24 40                      andreas.kihm@salenstein.ch

Fakturierung Technische Werke und Gebühren, Hundekontrolle

Agnes Singer                      058 346 24 07                      agnes.singer@salenstein.ch

Kreditorenbuchhaltung, Einwohnerdienste, AHV-Zweigstelle

Kerstin Vogel                      058 346 24 30                      kerstin.vogel@salenstein.ch

Werkhof

Andrea Gilg                      079 422 84 16                      werkhof@salenstein.ch

Bereitschaftsdienst Technische Werke (Elektrizitäts- und Wasserwerk)

Montag – Freitag 07.30 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr                      058 346 24 40

Ausserhalb der Bürozeiten                      071 672 80 30

**Eingabeschluss für die November-Ausgabe:**

**30. Oktober 2024 an priska.keller@salenstein.ch**